**ŽIADOSŤ O MODIFIKÁCIU ZMLUVY**

*MODIFICATION APPLICATION*

|  |
| --- |
| **Názov klienta:**  *Customer name:* |
| **Požadovaná zmena**  *Requested change:*  **Predĺženie zmluvy** */ Extension*  **Zmena dátumu splatnosti /** *Due date change*  **Odklad splátok** */ Instalment’s suspension*  **Navyšená splátka kapitálu** */ Balloon payment*  **Ostatné** */Other ..................................................* |
| **Čísla zmlúv, ktoré podliehajú zmene:**  *Number of contracts to be changed:* |
| **Popis požadovaných zmien:**  *Description of requested modification:*  *Podrobnosti požadovaných zmien (počet odložených splátok, výška znížených platieb, výška zostatkovej hodnoty / navýšenej splátky kapitálu po predĺžení, budú súčasné ručenia zachované / predĺžené rovnako so zmluvou, a pod.):*  *Details of requested changes (no of suspended payments, level of reduced payments, level of RV/balloon after extension, are the existing securities maintained / extended accordingly, etc.):* |
| **Aktuálne ručenie (typ a hodnota):**  *Current Security / Collateral (type and value):* |
| **Možné dodatočné ručenie (typ a hodnota) v prípade, že požadované zmeny budú schválené:**  *Possible additional securities (type and value) in case requested changes are approved:* |
| **Odôvodnenie zmien:**  *Reasons why the changes are necessary:*  *Príčiny, prečo sú zmeny požadované (vysvetlenie súčasnej situácie zákazníka / podrobnosti súčasných významných udalostí, ktoré sú príčinou požadovanej zmeny):*  *Reasons why the changes are necessary (full explanation of current customer's situation / details of recent significant events for customer):* |
| **Informácie o tom, aké aktivity boli vykonané a aké aktivity sú plánované na zlepšenie finančnej situácie spoločnosti / stratégie obratu zákazníka:**  *Information what kind of actions were already taken and what kind of actions are planned to be taken to improve financial standing of the company / Customer‘s turnaround strategy:* |
| **V prípade navýšenej splátky kapitálu vo výške 10.000 EUR a viac, prosím, špecifikujte zdroje finančných prostriedkov platby:**  *In case of request for balloon payment in equivalent of 10.000 EUR or more, please specify source of money for payment:* |

**Miesto, dátum /*Place, date:........................* Podpis/*Signature:........................................***

|  |
| --- |
| **Prílohy/*Attachments:*** |
| Finančné výkazy za minulé dva roky /***Financial statements from the last two years*** |
| Finančné výkazy za aktuálny rok - posledný štvrťrok /***Financial statements from the current year, for the last full quarter*** |